



## 土著问题常设论坛

### 第十四届会议

2015年4月20日至5月1日，纽约

临时议程\* 项目6

与联合国机构和基金的全面对话

## 从联合国机构和政府间组织收到的关于常设论坛建议执行进展情况的资料汇编

### 秘书处的说明

#### 摘要

本说明载列了联合国系统各机构和其他政府间组织就土著问题常设论坛建议执行进展情况向常设论坛提交的12份报告摘要。

报告全文可在常设论坛网站(<http://undesadspd.org/IndigenousPeoples.aspx>)查阅。

\* E/C.19/2014/1。



## 一. 引言

1. 2013年10月，土著问题常设论坛秘书处向联合国各机构和其他政府间组织寄送了一份调查表，询问其开展与土著人民问题相关活动的情况。调查表还旨在了解常设论坛所提建议的执行进展情况。本报告简要介绍了所收到的回复。

2. 常设论坛成员常常指出，论坛建议的执行必须对土著人民的日常生活产生影响。评估建议执行程度的一个重要工具是通过联合国各机构提交的报告加以评估，而这些报告成为这方面资料的主要来源。论坛肯定并感谢为论坛各届会议提交报告的联合国机构，并敦促联合国各机构继续提供资料，说明它们开展的活动以及落实论坛建议的情况。

3. 已收到下列机构的回复：生物多样性公约秘书处、联合国粮食及农业组织(粮农组织)、美洲开发银行、联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)、防止灭绝种族罪行问题特别顾问和保护责任特别顾问办公室、泛美卫生组织/世界卫生组织(泛美卫生组织/世卫组织)、联合国儿童基金会(儿基会)、联合国开发计划署(开发署)、联合国环境规划署(环境署)、联合国全球契约、世界粮食计划署(粮食署)和世界知识产权组织(知识产权组织)。

## 二. 生物多样性公约秘书处

### A. 高级别全体会议(又称世界土著人民大会)的成果

4. 生物多样性公约秘书处分析了世界土著人民大会的成果文件，并注意到第12、15和22段中对传统知识的提及。第22段确认“土著人民在一切可能情况下分享其知识、创新和实践所带来的惠益，这一点至关重要”。公约缔约方目前正在通过第8(j)条和有关条款问题工作组，谈判拟订一些标准，这些标准将比世界大会成果文件第22段提到的标准更进一步。

### B. 2015年后发展议程

5. 《生物多样性公约》及其秘书处已特别将影响2015年后发展议程及其可持续发展目标任务作为其主要战略优先事项。因此，公约秘书处和缔约方力求确保将生物多样性、并在可能的情况下将传统知识充分纳入新的发展范式。关于将生物多样性纳入2015年后可持续发展框架进程的进度报告中有关于《公约》与2015年后发展议程的详尽报告(见 [UNEP/CBD/COP/12/15](#))。

### C. 青年、自我伤害和自杀

6. 关于青年、自我伤害和自杀，秘书处继续致力于其任务，其中包括传统知识的代际传授和最佳做法的推广。秘书处还致力于让土著青年、地方社区青年以及普通青年参与《公约》的执行工作。

#### D. 有关土著人民问题的政策/项目和活动

7. 秘书处要求采取的许多行动都需要缔约方自愿供资。由于日本政府 2014 年的捐款，可采用对培训员培训的办法，为拉丁美洲和加勒比地区、非洲、亚洲和太平洋举办四次区域讲习班。瑞典政府也于 2014 年提供资金，以进一步发展基于社区的监测和信息系统，以此协助编纂传统知识指标。此外，用于获取和惠益分享、能力建设和举办关于国家生物多样性战略和行动计划的讲习班的资金也将包括土著和地方社区代表在 2015-2016 两年期的参与。三名专任工作人员职位仍专门用于从事土著和地方社区问题的工作，其中两名由核心预算供资。

#### E. 能力建设方案

8. 第 8(j)条问题不限成员名额特设工作组定期协助同事们努力把传统知识和习惯的可持续使用方式作为一个贯穿各领域的问题纳入全部工作中。关于第 8(j)条的培训和讲习班中经常有传统知识问题国家联络点参与。

### 三. 联合国粮食及农业组织

#### A. 高级别全体会议(又称土著人民问题世界会议)的成果

9. 粮农组织与土著人民问题机构间支助组其他成员一道，充分参加了关于全系统行动计划的讨论和筹备，以确保按土著人民问题世界会议成果文件的要求，采取协调一致的办法来实现《联合国土著人民权利宣言》的目标。行动计划的核心是将之纳入主要的区域举措和相关国家方案。在国家一级，支助组曾讨论联合国发展援助框架进程应在土著人口众多的主要国家增列一个附加目标，以便纳入一个与行动计划相关的目标。

#### B. 常设论坛建议的执行情况

10. 常设论坛建议，粮农组织和其他机构与土著人民合作，组织一次《关于在国家粮食安全范围内对土地、渔场及林地保有权进行负责任治理的自愿准则》执行情况讲习班，以加强土著人民的土地、领土和资源权。在这一问题上遇到的主要障碍一直是不清楚、不了解《准则》对土著人民所具有的相关性。

11. 常设论坛第十三届会议建议将畜牧业列入发展议程，就此将于 2015 年启动粮农组织畜牧者知识中心，其主要目标是改善他们的生计，加强其网络，并对政策施加影响。这将提供一个在全球努力营造条件的机会，帮助畜牧者和游牧民利用可持续发展的各种机会。

#### C. 有关土著人民问题的政策/项目和活动

12. 粮农组织订有关于土著和部落人民的政策。作为粮食和农业问题的主要技术机构，它一直在自身的技术框架内在不同各级与土著人民共同努力。例如，在

林业、渔业和畜牧业领域，粮农组织一直就已在国家一级得到实施的若干项目与土著人民共同努力。

13. 最近，在区域一级已在亚洲开始开展工作，粮农组织和土著人民对 7 个国家中的轮换种植轮垦进行了分析。粮农组织正努力订立一项全球方案以及亚洲、拉丁美洲和非洲的三项区域方案。这是一项进行中的工作，直到 2016 年才能完成。

#### D. 能力建设方案

14. 将针对总部和实地的工作人员开展有关自由、事先和知情的同意的提高认识和能力建设活动，而且这些活动将适用于所有涉及土著人民的粮农组织项目和方案。这些活动将包括举办研讨会和提供电子学习材料，所有这些都将与一个尚待确定的土著组织一道制定。

### 四. 美洲开发银行

15. 于 1959 年设立的美洲开发银行已成为拉丁美洲和加勒比主要的发展筹资来源。2006 年核可的该银行的土著人民政策，将“有特征的发展”界定为享有身份特征的权利，并将遗产用作促进经济和社会发展的资源。

16. “有特征的发展”是一个旨在加强土著和传统人民社区的理念。它将在对自然资源和领土进行合理管理的过程中与环境的和谐和可持续互动作为优先目标；并依照土著人民自己的世界观和治理，促进对其文化、经济、社会和体制权利和价值观的尊重。这一理念包含“良好的生活”观念，这可能需要接受不力求在短期或中期内使资源的赢利最大化的经济目标。

#### A. 常设论坛建议的执行情况

17. 美洲开发银行在与土著人民一道实施项目时遇到的主要障碍之一，就是缺乏证据，不清楚哪种做法是最有效的发展做法，能使土著人民作为主要受益者得益。美洲开发银行正与巴西、危地马拉、巴拉圭、秘鲁、玻利维亚多民族国和乌拉圭等国政府一道，努力改进关于种族和族裔的数据质量。它还参与了若干试办方案，并进行了严格审评，以协助拟定一套关于涉及土著人民的最佳发展做法的知识。此外，美洲开发银行正在中美洲开展一项开拓性的区域“公益物”方案，探讨自然资源管理方面的传统知识——承认土著人民拥有重要的专门知识可供分享。

#### B. 有关土著人民问题的政策/项目和活动

18. 美洲开发银行订有一项题为“土著人民和土著发展：业务政策和部门战略”的政策。此外，目前正在审查的该银行性别和多样性部门框架文件草稿，强调了该银行在满足土著人民的需求方面具有相对优势的领域，并将该银行的工作重点放在这些领域。

19. 除了 2014 年的其他土著人民项目外，以土著人民为具体对象的三个方案是通过美洲开发银行性别与多样性基金资助的。这些是秘鲁的安第斯(农业梯田)方案、“支持智利土著人民遗产方案的拟订”以及阿根廷的“支持有特征的发展方案的拟订”(El Impenetrable)。

### C. 能力建设方案

20. 美洲开发银行在总部和实地都设有能力建设方案。该银行在下列主要国家设有正在执行的能力建设方案：阿根廷、智利、厄瓜多尔、危地马拉、洪都拉斯、巴拉圭、秘鲁和多民族玻利维亚国。

## 五. 人权事务高级专员办事处

### A. 高级别全体会议(又称世界土著人民大会)

21. 在世界土著人民大会临近召开时，联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)一再提出必须让土著人民充分有效地参与世界大会，以确保土著人民不仅是世界大会的讨论议题，而且是世界大会的参与者。除了呼吁开展包容各方的进程并将人权标准纳入世界大会及其成果文件外，人权高专办还通过联合国援助土著人民自愿基金，支持 21 名土著代表的参与筹备会议，并支持 84 名土著代表参加世界大会。

22. 人权高专办实地派驻机构也积极参与世界大会的筹备工作，包括编写有关世界大会的情况说明，推动土著代表间讨论其对大会的参与。例如，2014 年 7 月，人权高专办驻危地马拉办事处与土著代表和外交部举行了双边会晤，促进土著人民参与世界大会筹备活动。人权高专办南美区域办事处(设在智利)在与土著领导人举办的一个机构间项目框架内组织并参加了为筹备世界土著人民大会而举行的全国土著人民会议。会议旨在促进土著领导人参与世界大会，包括参与起草成果文件。

### B. 2015 年后发展议程

23. 人权高专办还协助就 2015 年后发展议程举行全国协商。鉴于危地马拉已被选为就 2015 年后发展议程进行全国协商的试点国家，人权高专办驻危地马拉办事处和联合国国家工作队携手合作，确保将土著人民纳入协商，并在最后报告中反映他们的意见。为此，人权高专办办事处与联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)和联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)的代表一道分别为土著组织和土著妇女举办了研讨会。该研讨会使人们能就目前的千年发展目标框架和迄今取得的成果进行反思。

24. 在 2014 年 7 月第七届会议期间，土著人民权利专家机制就土著人民与 2015 年后发展议程举行了小组讨论，并提议人权理事会敦促各国在拟订议程时考虑

到土著人民的关切事宜，同时采取措施，确保土著人民、尤其是土著青年参与执行新的发展目标的国家进程。<sup>1</sup>

25. 人权理事会土著人民权利问题特别报告员 Victoria Tauli-Corpuz 在其提交大会的第一次报告中，讨论了 2015 年后发展议程，并就可持续发展问题为土著人民提供了投入。<sup>2</sup> 特别报告员还指出，她将把其任务的重点放在与土著人民的社会、文化、经济和环境权利有关的问题上，并放在在界定可持续发展目标和制定 2015 年后发展议程过程中应如何照顾到土著人民的权利上。<sup>3</sup>

### C. 青年、自我伤害和自杀

26. 虽然人权高专办没有直接应对土著青年儿童状况的举措，但其若干方案和活动有利于土著青年儿童，尤其是确保其拥有得到咨商的权利并增强其捍卫自身权利的能力。例如，人权高专办通过其土著研究金方案，每年向土著代表、特别是土著青年提供密集的人权培训，以便使他们能更好地捍卫自己的人权。

27. 土著人民权利专家机制在其最近关于在增进和保护土著人民权利方面获得诉诸司法的机会问题的研究报告<sup>4</sup> 中，对土著青年在刑事司法系统中受歧视的严重程度表示极为关切，并呼吁针对土著儿童和青年开展人权教育，以此为手段增强土著社区的权能，并增强土著人民个人的权能。

### D. 常设论坛建议的执行情况

28. 常设论坛在其第十三届会议期间，专门向人权高专办提出了两项建议。常设论坛认识到《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》已经生效(2014 年 4 月)，建议人权高专办、儿基会、其他联合国机构和各国支持传播该任择议定书的指南，包括将其翻译成不同语文并增强土著组织和机构的能力，使之能切实利用该议定书促进和保护土著儿童和青年的权利。<sup>5</sup> 人权高专办目前正通过其土著人民和少数群体科，就在国家一级落实这项建议与派驻实地的机构开展互动协作。

29. 常设论坛还呼吁联合国系统各实体与土著人民开展协作，订立和实施预警系统，以更好地确保其土地上的和平、安全和善治。这可包括防止灭绝种族罪行问题特别顾问办公室、消除种族歧视委员会和土著人民通过各自代表机构加

<sup>1</sup> [A/HRC/27/64](#)。

<sup>2</sup> [A/69/267](#)。

<sup>3</sup> [A/HRC/27/52](#)。

<sup>4</sup> 见 [A/HRC/EMRIP/2014/3/Rev.1](#)。

<sup>5</sup> [E/2014/43-E/C.19/2014/11](#)，第 42 段。

强相互协调。<sup>6</sup> 消除种族歧视委员会通过包括预警和紧急行动程序，在履行其职责时，继续与土著人民及促进和保护土著人民权利的组织代表开展协作。

#### E. 有关土著人民问题的政策/项目和活动

30. 人权高专办仍设有土著研究金方案。这一广泛的人权培训增强了土著妇女和男子的能力和专门知识，使他们能更有成效地运用国际人权文书和机制来促进和保护其人权。这一方案可用英文、法文、西班牙文和俄文举办，在与伙伴大学合作的情况下在西班牙和俄罗斯联邦开展了这项方案，若干其他联合国机构也参与其中。2014 年，在日内瓦的人权高专办接收了一名高级土著研究金学员，让其在土著人民和少数民族科接受为期四个月的岗位培训。此外，四名研究金学员通过国家研究金方案，加入了人权高专办在喀麦隆、危地马拉、墨西哥和俄罗斯联邦的实地派驻机构。

#### F. 能力建设方案

31. 2014 年，人权高专办为其亚洲、非洲和拉丁美洲的国家和区域办事处的工作人员组织了一系列有关土著人民问题的培训班和情况介绍会。2013 年 7 月，人权条约司与常设论坛主席合作举办了一个培训班，以便在土著人民权利问题上增强该司工作人员的能力，并提高人们对《联合国土著人民权利宣言》的认识。该司还协助在 2014 年 11 月举办了常设论坛主席与经济、社会和文化权利委员会成员之间的会议。第二次培训将与常设论坛秘书处协作于 2015 年 7 月举办。此外，为落实世界土著人民大会成果文件第 29 段，该司将在 2015 年就如何将《宣言》的有关条款纳入各委员会的工作为其工作人员编写一份指导说明。

## 六. 防止灭绝种族罪行问题特别顾问和保护责任问题特别顾问办公室

#### 有关土著人民问题的政策/项目和活动

32. 防止灭绝种族罪行问题特别顾问和保护责任问题特别顾问办公室的总体目标是推动国家和国际努力，保护人民免遭种族灭绝、战争罪、族裔清洗和危害人类罪(暴行罪)，包括其煽动。该办公室有两个主要优先事项，即：(a) 加强联合国查明面临发生暴行风险状况的能力，及早采取行动防止其发生，并更好地保护民众；(b) 支持会员国、区域组织和民间社会执行保护责任原则。

33. 该办公室关于土著人民问题的方案是在与属于拉丁美洲预防灭绝种族和大规模暴行网络的国家进行互动协作时，鼓励其考虑与保护土著人民有关的问题。该办公室将其暴行罪分析框架作为监测工具提供给了网络成员。

<sup>6</sup> 同上，第 67 段。

## 七. 泛美卫生组织/世界卫生组织

### A. 青年、自我伤害和自杀

34. 2014年9月，世卫组织发表了有关预防自杀问题的报告，题为“预防自杀：一项全球要务”，其中青年自杀问题正明确成为全球一级的优先事项。世卫组织还在考虑在有资金的情况下试行关于在土著社区非专门化保健环境中的精神失常、神经失调和药物使用障碍的干预指南(其中作为一项优先条件包含自我伤害/自杀)。

35. 世卫组织通过其区域办事处，正在牵头实施若干倡议，以落实常设论坛的建议。关于青年、自我伤害和自杀，泛美卫生组织/世卫组织在加拿大支持下在智利举办了一个研讨会，阿根廷、巴西、加拿大和智利的代表参加了会议，以交流和传播精神健康与土著人民领域的最佳做法，包括预防自杀。目前正对研讨会的成果、包括演讲者的创新经验加以编纂，以便于2015年发布。泛美卫生组织正在考虑如果有资金的话，是否继续在其他国家开展此类举措，并将寻求其他机构和捐助者提供协作。

### B. 常设论坛建议的执行情况

36. 在执行常设论坛的建议方面遇到的主要障碍是缺乏有关该区域土著人民健康状况的现有信息。不过，现正在协调各种努力，以更好地收集有关土著人民健康的分类资料。

### C. 有关土著人民问题的政策/项目和活动

37. 2004年，泛美卫生组织设立了性别和族裔股，即现在的性别和文化多样性股，以促进纳入性别和族裔血统这两个方面，以之作为从保健公平的角度贯穿泛美卫生组织技术合作所有方面的健康的社会决定因素。在这些战略的框架内，性别和族裔均在泛美卫生组织的加强生命和健康统计区域行动计划中联系在一起，该行动计划是区域健康统计委员会根据该区域各国规定的泛美卫生组织的任务拟订的。其目的是提出一项稳定和可持续的方案，以加强这些统计。

### D. 能力建设方案

38. 泛美卫生组织/世卫组织在机构和部委这两级提供关于文化多样性与保健的虚拟课程和真人教授的课程，包括以注重族裔的方式对待保健(见 <http://cursos.campusvirtualesp.org/course/view.php?id=39>)。性别和文化多样性股向泛美卫生组织技术部门和会员国提供技术合作和援助，以便在制定保健政策和方案时促进性别和族裔平等和公平。多样性股设法查明和减少所有族裔群体妇女与男子之间在保健状况及其决定因素、获取保健的机会和保健质量以及对有关政策议程、确定优先事项和分配资源的决策的参与方面的不公平。

## 八. 联合国儿童基金会

### A. 高级别全体会议(又称土著人民问题世界会议)的成果

39. 作为土著人民问题机构间支助组 2013/2014 年的主席，儿基会在协调向世界土著人民大会提供的机构间投入方面发挥了主要作用。最值得注意的是，它牵头制定了九份机构间专题文件，这有助于为大会的成果文件提供参考。在大会后续行动中，儿基会在其国家办事处中传播成果文件，并通过其在支助组中的现任成员资格向全系统行动计划的制定提供投入。

### B. 2015 年后发展议程

40. 儿基会和其他注重儿童的组织<sup>7</sup>认为，儿童是可持续发展的核心所在，2015 年后发展议程应使所有儿童、包括土著儿童的权利和需要成为其目标的核心。这将被视为一种基于儿童人权的道义责任；被视为根据《儿童权利公约》和包括《联合国土著人民权利宣言》在内的其他法律文书应承担的一种法律义务；并被视为可持续发展的实际需要。

41. 儿童基金会各国家办事处一直支持土著儿童和社区参与关于 2015 年后发展框架的磋商。在全球一级，儿基会坚定地致力于确保像千年发展目标的情形那样，儿童处于下一个发展议程的中心。新的全球 2015 年后发展议程通过包括解决治理、政策制定和服务的提供问题，在现在和今后几年里提供了一个机会，以处理普遍的儿童权利与不公平的结果之间的执行差距。儿基会认为，以人为本、立足于人权和儿童权利、争取实现免于恐惧和免于匮乏并促进公平的议程，必须在所有目标和具体目标中有一种衡量所有执行活动和进展的标准。

### C. 青年、自我伤害和自杀

42. 在全球一级，儿基会于 2013 年 5 月协同妇女署、联合国人口基金(人口基金)、负责暴力侵害儿童问题秘书长特别代表和国际劳工组织(劳工组织)，完成并推出了题为“打破暴力侵害土著女童、少女和青年妇女问题上的沉默”的研究报告，使人们更好地了解土著女童、少女和青年妇女特别遭受暴力侵害的程度、性质和背景。借鉴来自非洲、亚洲和太平洋以及拉丁美洲的例子，研究报告认为，暴力侵害土著女童和妇女问题更加严重，这是除其他外历史上的殖民统治、土著人民遭受剥夺、经济和政治排斥以及缺乏诸如保健、教育和出生登记等基本服务造成的。研究报告解释说，这种暴力造成心理创伤、自尊心低、健康不佳和学习成绩差，而且常常伴随着高发的抑郁症、酗酒和药物滥用、自我伤害和自杀。研究报告揭示了在有关暴力侵害土著女童、妇女和青少年行为的知识和数

<sup>7</sup> 儿童基金联盟、“国际计划”组织、救助儿童会、SOS 儿童村和世界展望组织；见联合来信，“2015 年后发展议程的愿景，重温‘适合儿童生长的世界’的愿景”。

据方面存在的重大空白，并提出了一套指导原则，以加快取得进展和采取行动，保护土著妇女和女童和防止对其的一切形式的暴力侵害行为。

#### D. 有关土著人民问题的政策/项目和活动

43. 在秘鲁，儿基会支持开展各种努力，加强旨在解决土著民众慢性营养不良、贫血和乙肝问题的有关健康和营养的公共政策。在 50 个社区实施了社区保健干预措施，其中侧重于 Parinari、Urarina 和 Santa Rita de Castilla 区 Kukama 社区的孕妇和儿童。

44. 还使用了创新和实时监测的方法，以提高尼加拉瓜 Alto Wangki 和 Bocay 地区的教育、保护以及供水和环卫系统的质量。例如，在 2014 年，20 所学校采用创新和适应社会文化的技术改善环境卫生，办法包括：引入生态厕所；收集、储存和使用雨水；以及回收废水。此外，儿基会尼加拉瓜办事处利用短信服务，试行对水、环境卫生和讲卫生(讲卫生运动)方案指标进行实时监测，并在学校促进这方面的教育和保护。儿基会还支持向面临社会排斥风险的青少年提供建筑和管子工行业的培训。该倡议侧重于通过社会技能和创业能力的发展加强复原力。

#### E. 工业化国家的土著儿童状况

45. 儿基会国家委员会继续加紧努力，促进和保护土著儿童的权利。2014 年底，儿基会澳大利亚办事处与卡斯坦人权法中心和“国际计划”组织(澳大利亚)合作，举行了“在澳大利亚实现普遍出生登记”的讨论会。讨论会侧重于澳大利亚尚未进行出生登记的土著人民状况以及国外在改善出生登记情况方面的经验教训。2014 年中，儿基会澳大利亚办事处发布了一个的“嘻哈”音乐视频，并附有各种资源，作为在学校和社区进行土著权利教育的教育和参与工具。

46. 在加拿大，儿基会作为一个研究咨询委员会成员与麦吉尔大学儿童和家庭研究中心、第一民族议会、加拿大儿科协会和加拿大儿科保健中心协会等一些其他伙伴一道一直参与了该委员会的工作。儿基会发表了研究文章，评价“乔丹原则”的执行情况，该原则是确保生活在“保留地”的第一民族儿童获得与非土著儿童平等的服务的办法，以减少在为这些儿童提供服务的连续性方面的差距。

47. 在新西兰，儿基会在向议会和政府提交的文件中，在与新闻媒体的交往中，以及在与其它非政府组织共同开展的工作中，继续倡导毛利儿童权利。近年来，儿基会编制了一个毛利文(新西兰土著语文)版本的《儿童权利公约》，并以英文和毛利文出版了一本有关儿童权利的书。2014 年，rangatahi Maori(毛利人青年)参加了儿基会在一个 marae(毛利会堂)举办的新西兰青年大会。Rangatahi Maori 还参加了儿基会在上次选举前举行的青年与议员的议会辩论。儿基会还在努力扩展在南太平洋地区 11 个国家开展的 Just Play 方案。

## F. 能力建设方案

48. 儿基会课程“社会规范方面的进展”研究促成不公平和助长导致歧视和权利被剥夺的行为和做法的社会因素背景下的社会规范。该课程介绍法律和道德规范，并向参与者提供可以在基于人权的方法范围内有效处理社会规范的工具。通过儿基会的旗舰方案规划进程提供的培训，旨在改善工作人员对儿基会国家方案不断演变的全球范围的了解，并实现更高质量的方案规划。有关对方案规划采用基于人权的做法的培训班对儿基会有关土著问题的工作具有特别意义，因其提供指导，说明如何进行基于权利、注重公平的情况分析。

## 九. 联合国开发计划署

### A. 高级别全体会议(又称为世界土著人民大会)的成果

49. 2014 年，开发署通过与成员国进行积极的互动协作，并支持土著人民有意义地参与国际、国家和次国家各级的成果文件谈判拟订工作，积极协助开展世界土著人民大会筹备进程。作为土著人民问题机构间支助组的现任成员，开发署制定了一项外联和沟通战略，以确保大会在联合国系统之外具有较高的能见度。开发署通过其土著人民问题联络委员会举办以及(或)共同举办八次会外活动，以使在联合国秘书处房地之外的土著人民尽可能地大力参与。

50. 在挪威、儿基会、泛美卫生组织和开发署支持下开展的在智利创建对话空间和加强土著人民能力项目——2014，旨在使智利不同土著群体之间开展对话，包括与联合国国家工作队开展对话，并激励和促进土著人民参与世界大会之前的筹备进程。

51. 该项目包括三个阶段：第一个阶段的目的是在 24 个土著社区举行讲习班、开展有关土著权利的培训以及举办有关世界大会的信息分享会议；在第二阶段，提供土著代表间对话的空间，以讨论世界大会的目标和内容；第三阶段将侧重于从参加世界大会的土著代表获得反馈。

52. 开发署牵头的赤道倡议伙伴关系通过一年两次的赤道奖肯定地方和土著举措的成就。超过一半的在国际上得到表彰的获奖者称自己属于土著群体。在召开世界大会当晚，作为对秘书长的气候峰会和世界大会的贡献，在纽约市林肯中心举行了 2014 年赤道奖颁奖仪式。当晚的活动是围绕 2014 年赤道奖得主进行的，这些获奖者是来自世界各地的 26 个土著民族和地方社区，它们在以应对气候变化挑战的方式管理生态系统方面发挥着带头作用。

### B. 2015 年后发展议程

53. 2014 年 12 月 3 日至 5 日，巴西政府和开发署共同举办了“有关采矿业与可持续发展的对话——在 2015 年后发展议程框架内加强公私合作”的活动。政府、

企业、民间社会、联合国系统和学术界的代表聚集在一起，讨论采矿业可在消除贫穷和促进发展方面发挥的作用。著名土著领袖应邀在该活动上发表演讲，并参加多个不同会议和发言。讨论采矿业项目如何促进人权并促进社会包容和融合的“促进人权和社会包容”特别会议对土著人民具有特别意义。

### C. 青年、自我伤害和自杀

54. 开发署 2014-2017 年青年战略特别认识到，青年是不能一概而论的群体，而且土著青年面临具体问题。该战略描述了全世界估计约 6 700 万的土著青年的状况。如战略中所述，土著青年生活在较差的卫生条件中，并且自杀率高、营养不良和缺乏获得基本医疗保健的途径。他们并不总是平等地获得受教育机会和就业机会，许多人正日益成为贩毒和人口贩运的受害者。通常情况下，他们在日常生存方面的挣扎不允许他们保持他们祖先的习俗、文化和语言，而且歧视性的政府政策导致许多国家和国内地区的本地语言消失。根据开发署战略，将特别关注土著青年的参与及其权能增强问题。

### D. 常设论坛建议的执行情况

55. 2008 年，常设论坛提出一项建议，认为开发署应设立一个工作队，作为总部与国家一级的土著问题协调人之间的联络机制，加强其有关土著人民问题的机构能力。据此，开发署于 2010 年设立了土著人民联络委员会。委员会设在开发署纽约总部，由该组织各个专业和区域局的指定协调人构成。委员会作为重要的内部协调机制，用以加强开发署与土著人民在所有专题领域一道开展的战略工作，及其与人权理事会土著人民权利特别报告员、土著人民权利专家机制和常设论坛等有关联合国机制进行的互动协作。2014 年，开发署开展了重组和权力下放工作，以精简其职能和改善战略计划的执行。开发署决定保留该委员会，并在新的结构内将其更新为一个重要机制。

### E. 有关土著人民问题的政策/项目和活动

56. 开发署与土著人民的互动协作得到一个范围广泛的机构框架的支持，该框架包括开发署的战略计划、有关土著人民的特别政策、贯穿各领域的政策、战略和导则以及确保土著人民参与开发署的发展规划、实施、监测和评价的参与性机制。开发署是第一个制定有关与土著人民一道开展工作和与其进行互动协作的具体政策的联合国机构、基金或方案。

57. 开发署是一个主导机构，负责国家降排加(降低发展中国家森林砍伐和退化所致排放的机制)治理，包括与土著人民、地方社区及其他相关利益攸关方进行互动协作，以及以透明、公平及负责任的方式对降排加付款加以管理。为维护基本人权和促进成功实施降排加方案，开发署努力使这些团体能在地方、国家和国际各级参与有关这一机制的决策。2013 年，联合国关于降低发展中国家森林砍伐和退化所致排放的合作方案通过了自由、事先、知情同意的导则以及法

律配套文件，其中概述了现有国际法和新出现的国家惯例，申明土著人民有权有效参与影响他们的决定、政策和措施，并且导则构成规定责任和义务的法律规范。

58. 2013年7月，设立了全球环境基金(全环基金)土著人民咨询小组。这是执行全环基金关于与土著人民进行互动协作的原则和准则(2012年)方面的一个重要里程碑。土著人民咨询小组的主要目标是向全环基金土著人民协调人提供咨询意见，内容涉及原则和准则文件的执行和审查，特别是加强土著人民、全环基金伙伴机构、全环基金秘书处和其他专家之间对话的适当模式。

59. 赤道倡议是一个多部门的伙伴关系，它将联合国、各国政府、民间社会组织和学术机构汇集在一起，致力于宣传地方可持续发展方面的成就，以及促进制定考虑到土著人民和社区团体的需求、能力和变革潜力的环境和发展战略。2014年的赤道倡议的重点工作领域之一就是土著人民和地方社区土地和海洋管理人员世界网络。该网络使土著人民和地方社区的土和海洋管理人员汇集在一起，分享他们在管理生态系统、保护环境、支持可持续生计方面的知识和做法。

## F. 能力建设方案

60. 开发署与土著人民一道开展的工作是其为实现可持续人类发展而开展的范围更广泛的工作的组成部分。开发署支持为土著人民在地方、国家、区域和国际各级的有意义参与创造空间，以确保有关方面听到他们的呼声，并且土著人民能够促进政策制定和监测政策实施。因此，开发署工作的核心是保证获得机会，支持创建一个有利环境，使土著人民的权能得到增强，并能发挥充分潜力，过上符合其世界观的有尊严生活。开发署在170多个国家派驻人员，并支持在民主治理、减少贫穷、保护环境、预防危机和恢复以及增强妇女权能方面有利于土著人民的多项倡议(关于开发署技术援助和能力建设方案的更多信息，见<http://undesadspd.org/IndigenousPeoples/UNPFIIISessions/Fourteenth.aspx>)。

## 十. 联合国环境规划署

61. 环境署是联合国在环境领域的一个主要机构，负责协助各国政府应对全球、区域和国家一级的环境挑战。其任务在联合国可持续发展大会上并通过其成果文件“我们希望的未来”、特别是第88段(见大会第66/288号决议附件)得到加强。作为可持续发展大会的后续行动，环境署在各种活动和网上讨论中与利益攸关方进行积极的互动协作，探讨设立新的机制，以提高透明度并促进与民间社会、包括土著人民进行有效的互动协作。在常驻代表委员会不限成员名额会议上，介绍了环境署利益攸关方互动协作政策初稿，随后将该政策初稿提交2014年6月

举行的环境署联合国环境大会第一届会议，但成员国没有就该政策作出决定，将作出决定的时间推迟到将于 2016 年 5 月举行的大会第二届会议。

#### A. 常设论坛建议的执行情况

62. 2014 年没有针对环境署的具体建议，不过环境署对适用于整个联合国系统的各种建议作出回应，并在考虑到人员和预算限制的情况下，在相关和可能时进行了互动协作。障碍包括工作方案批准的不同周期、工作人员和预算限制以及各机构的不同优先事项。一个主要的促进因素是针对一组机构的建议。

#### B. 有关土著人民问题的政策/项目和活动

63. 继在 2012 年通过土著人民问题政策指导后，环境署不断改善其与土著社区代表和专家的互动协作，并确保土著人民、包括常设论坛前任或现任成员国全年参与有关讲习班、会议和大会。在预算中为土著人民参加所有相关会议编制经费。在根据政策指导最后拟定完成了电子学习工具包后，希望这会增进环境署工作人员对土著问题的了解，使他们能在环境署项目和活动中与土著人民进行更有效的互动协作。

## 十一. 联合国全球契约

64. 2013 年，联合国全球契约在第二届联合国工商业与人权年度论坛发布了“《土著人民权利宣言》工商业参考指南”。指南旨在增进工商界对土著人民权利的了解，并就尊重和支持这些权利的方式提出实用的建议。截至 2014 年 8 月，指南实用补编载有 20 个案例研究，介绍了在常设论坛所有七个社会文化区域除两个(北极和非洲)以外的区域尊重和支持土著人民权利的工商业举措。<sup>8</sup>

65. 除指南外，全球契约一直努力确保其人权与工商企业难题论坛加强跨国公司对土著人民权利的了解。这一重要资源的土著人民权利分节包括载有假想、难题、实例和建议的全面介绍，其中列有探讨世界各地组织所面临难题的 26 个实地案例研究、促进不同利益攸关方之间对话的论坛以及有关土著人民的外部资源。人权与工商企业难题论坛还有一个有关性别平等的分节，其中载有显示私营部门就土著妇女采取的良好做法行动的多个案例。

#### A. 2015 年后发展议程

66. 2015 年后发展议程的制定和实施将需要前所未有的努力以及工商业、政府、民间社会和其他重要利益攸关方之间前所未有的相互作用。联合国全球契约在这些努力中发挥着重要作用，并为此将公共部门和私营部门的利益联系在一起

<sup>8</sup> 关于《联合国土著人民权利宣言》工商业参考指南，可查阅：[https://www.unglobalcompact.org/docs/issues\\_doc/human\\_rights/IndigenousPeoples/BusinessGuide.pdf](https://www.unglobalcompact.org/docs/issues_doc/human_rights/IndigenousPeoples/BusinessGuide.pdf)。

并促进其趋于一致。两个部门愈加趋同的情况明确反映在 2013 年 9 月于联合国全球契约领导人峰会上发布的“建设 2015 年后工商界互动协作架构”，它旨在邀请在全球开展工作的各组织、倡议和网络使工商业参与可持续发展谈判，并与联合国全球契约和其他观点一致的组织一道，支持促进联合国目标的企业承诺和行动。

## B. 青年自我伤害和自杀

67. 联合国全球契约发起了关于青少年的各种活动，包括儿基会、全球契约和救助儿童会制定的儿童权利与工商业原则，该原则是就公司在工作场所、市场和社区可以采取的尊重和支持儿童权利的各种行动提供指导的第一套全面原则。

## C. 有关土著人民问题的政策/项目和活动

68. 如上文所述，联合国全球契约已经发布了《联合国土著人民权利宣言》工商业参考指南(有英文、法文、西文和俄文版本)，包括指南实用补编，其目的是提供与《联合国土著人民权利宣言》所载原则有关的案例。此外，全球契约发布了“关于土著人民权利以及自由、事先和知情同意的作用的良好做法说明”。

# 十二. 世界粮食计划署

## A. 高级别全体会议(又称世界土著人民大会)的成果

69. 粮食署欢迎世界土著人民大会的成果文件，并且是负责制定全系统实施行动计划的机构间支助小组的现任成员。在国家一级，粮食署在土著人民生计、粮食安全和营养状况方面随时准备支持实施成果文件的国家战略和行动计划。将通过联合国发展援助框架进程和其他类似方案规划文书，与其他机构合作完成这项工作。

## B. 2015 年后发展议程

70. 随着世界领导人继续为 2015 年后发展议程制定议程，土著人民必须处于“零饥饿”愿景的中心：全球粮食和营养安全将取决于在与土著人民联系并使其参与方面开展更为有效的工作，因为土著人民具有有关动物和植物物种和生态系统的独特知识，将是在确保 2015 年后议程具有现实意义并在地方一级得到执行的重要变革力量。

71. 2013 年 4 月，粮食署与粮农组织在马德里共同牵头举行了有关 2015 年后发展框架内的饥饿、粮食安全和营养问题高级别协商，为大会可持续发展目标开放工作组的审议提供依据。高级别协商成果除其他外呼吁采用全面的方法来保证粮食安全，将土著人民确定为变革的推动力量之一，并强调所有弱势群体、特别是妇女参与各级决策的重要性。高级别协商还强调，以人人有权获得安全、充足、有

营养和负担得起的粮食为本的消除饥饿和营养不良，必须是决定性的、不可逆转的。

### C. 常设论坛建议的执行情况

72. 2014 年，常设论坛确认，土著儿童往往遭受饥饿，被饿死和营养不良。论坛还鼓励联合国机构加紧努力，以具有文化敏感性和能够确保其总体福祉的方式，回应土著儿童和青年的需要和优先事项，特别是教育和健康方面的需要和优先事项。

### D. 有关土著人民问题的政策/项目和活动

73. 在多民族玻利维亚国，粮食署国家方案(2013-2017 年)涉及极为弱势的土著人民，包括在潘多省和丘基萨卡省定居下来的土著人民。在哥伦比亚，粮食署尽可能通过救助和恢复活动，与在行动涵盖的 12 个省中的至少 6 个省的土著群体合作，以确保援助具有文化敏感性，而且是适当的。

74. 2014 年，粮食署在危地马拉援助了土著人民所占比例最高的三个省，即托托尼卡潘省(98.3%)、索洛拉省(96.4%)和上韦拉帕斯省(92.5%)的最弱势群体。在尼加拉瓜，粮食署正在协助教育部实施全国学校供餐方案。据估计，70%的目标儿童是土著(米斯基托人和 Mayangna 人)和非洲裔儿童。在刚果共和国，土著人民占人口的 8%。通过其学校供餐计划，粮食署向利夸拉省 45 所学校的 3 728 名土著学生提供校餐。

### E. 能力建设方案

75. 在刚果共和国，粮食署国家办事处为政府制定了一项能力建设方案，并确保在有关土著人民的重要政策或活动中与刚果的土著人口国家网络(Reseau national des peuples autochtones du Congo)协商。国家办事处将继续确保他们在高级别讨论中得到代表。

## 十三. 世界知识产权组织

76. 知识产权组织秘书处参加了大会于 2014 年 9 月 22 日和 23 日在纽约举办的世界土著人民大会，并为这次大会提供了有关其工作和活动的详细信息。

### A. 常设论坛建议的执行情况

77. 2014 年知识产权组织秘书处继续实施为落实常设论坛向知识产权组织所提建议而采取的措施。

78. 常设论坛在与知识产权组织进行全面对话后，在 2012 年其第十一届会议上建议，“知识产权组织委托土著专家进行一次技术审查，重点关注与传统知识、遗传资源和传统文化表现形式有关的条文草案，并就此通过常设论坛向知识产权

与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会提出评论意见。审查应在土著人权的框架内进行。”在与常设论坛秘书处协商后，美利坚合众国亚利桑那大学人权法和政策教授詹姆斯·安纳亚先生于 2014 年受知识产权组织委托进行了这一技术审查，以期在 2015 年向常设论坛提交审查结果，并由常设论坛予以进一步分发。

## B. 有关土著人民问题的政策/项目和活动

79. 2000 年，知识产权组织大会设立了知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会，将其作为一个论坛，供知识产权组织成员国和观察员讨论在遗传资源获取和惠益分享以及保护传统知识和传统文化表现形式方面产生的知识产权问题。<sup>9</sup>

80. 2009 年，知识产权组织成员国决定，政府间委员会应就遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的有效保护进行“基于案文的谈判”。<sup>10</sup>此后，在达成有关此种保护的国际协定和编制案文草案方面已取得进展。

81. 知识产权组织大会于 2014 年和 2015 年延长了政府间委员会的谈判任务授权，其任务规定表明，委员会将在 2014/2015 下一个预算两年期内，在不影响其他论坛所开展工作的情况下，在公开和充分参与下，继续加快开展有关基于案文谈判的工作，目标是就确保遗传资源、传统知识和传统文化表现形式得到有效保护的 国际法律文书的案文达成协议。<sup>11</sup>

82. 2005 年，知识产权组织大会设立了知识产权组织经认可的土著社区和地方社区自愿基金。该基金推动已获委员会认可的土著人民和地方社区代表以及传统知识和传统文化表现形式其他习俗传人和保管人参加政府间委员会届会。<sup>12</sup>值得注意的是，自愿基金可以提供的支助范围取决于向其捐赠的资源。

## C. 能力建设方案

83. 2014 年，知识产权组织秘书处参加了在生物多样性公约主持下举办的有关传统知识和习惯的可持续使用的三次区域能力建设讲习班，而且紧接在讲习班后组

<sup>9</sup> 关于委员会背景情况的详细说明，见：[http://www.wipo.int/export/sites/www/tk/en/documents/pdf/background\\_briefs-e-nx2-print.pdf](http://www.wipo.int/export/sites/www/tk/en/documents/pdf/background_briefs-e-nx2-print.pdf)。

<sup>10</sup> 关于就此类保护提出的问题概览，见“知识产权与遗传资源、传统知识和传统文化表现形式：概览”（见 [http://www.wipo.int/freepublications/en/tk/933/wipo\\_pub\\_933.pdf](http://www.wipo.int/freepublications/en/tk/933/wipo_pub_933.pdf)）。还在常设论坛第十一届会议上就有关问题作了介绍（见：<http://www.wipo.int/export/sites/www/tk/en/documents/pdf/unpfii.pdf>）。

<sup>11</sup> 2014-2015 年任务规定全文可查阅：[http://www.wipo.int/export/sites/www/tk/en/igc/pdf/gc\\_mandate\\_1415.pdf](http://www.wipo.int/export/sites/www/tk/en/igc/pdf/gc_mandate_1415.pdf)。

<sup>12</sup> 关于知识产权组织自愿基金的详细情况可查阅：<http://www.wipo.int/tk/en/igc/participation.html>。

织了为期一天的讨论，并为其提供了经费，讨论侧重于土著人民和传统知识的保护。

84. 自 2009 年以来，知识产权组织提供了一个土著问题研究员空缺，<sup>13</sup> 以使其直接参与交付知识产权组织传统知识司的核心方案产出，并协助开展针对土著人民的外联活动。自这一方案开办以来，经过公开的竞争性遴选工作后，共有六名土著问题研究员相继被选定在知识产权组织工作。

---

<sup>13</sup> <http://www.wipo.int/tk/en/indigenous/fellowship/>。